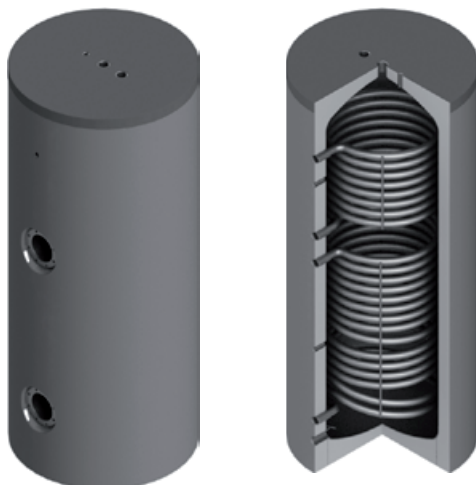


**Trinkwasserspeicher**  
**Domestic hot water tank**  
**Ballon eau chaude sanitaire**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria**  
**DSFF/E 200–2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

**DIN**

EN 12897  
 EnEV 730.02  
 ErP 812/2013  
 ErP 814/2013  
 DIN 4753



**Bauart**  
 Design | Structure | Struttura

Die Speicher werden aus hochwertigem Stahl nach EN 10025 gefertigt.  
 Die Speicher werden nach EN 12897:2014 dimensioniert, gefertigt und zertifiziert.

**EN** The storage tanks are made from high quality steel in accordance with EN 10025.  
 The storage tanks are designed, manufactured and certified in accordance with EN 12897:2014.

**FR** Les ballons sont fabriqués en acier de grande qualité selon la norme EN 10025.  
 Les ballons sont dimensionnés, fabriqués et certifiés selon la norme EN 12897:2014.

**IT** Gli accumulatori sono realizzati in acciaio pregiato secondo la norma EN 10025.  
 Gli accumulatori sono dimensionati, costruiti e certificati secondo la norma EN 12897:2014.

**Lieferumfang**  
 Delivery | Livraison | Consegna

|  | l           | mm   |            | Art. Nr.   |
|--|-------------|------|------------|------------|
| <b>Bedienungsanleitung</b><br>Operation manual   Mode d'emploi   Istruzioni per l'uso  |             |      | 1 x        |            |
| <b>Thermometer mit Tauchhülse</b><br>Thermometer with immersion sleeve   Thermomètre avec manchon d'immersion   Termometro con manicotto ad immersione | ≤ 600       | 100  | 1 x        | 6001150100 |
|  | ≥ 800       | 200  | 1 x        | 6001150200 |
| <b>Tauchhülse</b><br>Immersion sleeve   Manchon d'immersion   Manicotto ad immersione  |             | 1000 | 1 x        | 6001181011 |
| <b>Magnesium Schutzanode</b><br>Magnesium protective anode   Anode protectrice de magnésium   Anodo protettivo in magnesio                             | 200 – 400   | 750  | 1 x        | 6001140750 |
|  | 500         | 1000 | 1 x        | 6001141000 |
|  | 600 – 1000  | 520  | 1 x        | 6001140520 |
|  |             | 1000 | 1 x        | 6001141000 |
|  | 1250 – 1500 | 750  | 1 x        | 6001140750 |
|  |             | 1000 | 1 x        | 6001141000 |
| 1750–2000  | 1000        | 2 x  | 6001141000 |            |
| <b>Stellschrauben</b><br>Adjusting srew   Vis de réglage   Viti di regolazione   | 800 – 2000  |      | 3 x        | 6001990018 |



## Schutz vor Korrosion

### Anti-corrosion protection | Protection contre la corrosion | Protezione anticorrosiva

Doppelt gebrannte Zweischicht-Emallierung nach DIN 4753. Grosszügige Magnesium Schutzanode nach DIN 4753-3. Speicher mit separater Isolierung sind aussen mit einem Antikorrosionslack lackiert.

**EN** Dual-fired two-layer enamelling in accordance with DIN 4753. Generous magnesium protection anode in accordance with DIN 4753-3. Storage tanks with separate insulation are coated on the exterior with an anticorrosion paint.

**FR** Émaillage bi-couche à double cuisson conforme à la norme DIN 4753. Anode de protection de belle taille en magnésium conforme à la norme DIN 4753-3. Les réservoirs avec isolation séparée sont recouverts à l'extérieur d'une laque anticorrosion.

**IT** Smaltatura a doppia mano secondo DIN 4753. Anodo protettivo di magnesio in grande quantità secondo DIN 4753-3. Gli accumulatori con isolamento separato sono verniciati esternamente con smalto resistente alla corrosione.

## Wärmetauscher

### Heat exchanger | Échangeur de chaleur | Scambiatore di calore

Zwei eingeschweisste grossflächige Wärmetauscher.

**EN** Two welded large-surface heat exchangers.

**FR** Deux échangeurs de chaleur grande surface soudés.

**IT** Due scambiatori di calore di grande superficie saldati.

## Isolierung

### Insulation | Isolation | Isolamento

#### PU-Hartschaum

60 mm PU-Hartschaum fix geschäumt. Skaimantel 5 mm mit Reissverschluss vormontiert, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Weitere Farben nach Absprache.

#### UltraShell

Mehrschicht-Isolierung aus 80 mm Hartschaum + 20 mm Faservlies. PS-Mantel und Hakenleiste, inklusive Rosetten und Abdeckhaube. Brandschutzklasse B2. Silber. Lose geliefert.

#### EN Rigid polyurethane foam

60 mm rigid polyurethane foam. Skai jacket 5 mm with zip preassembled, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Other colours on request.

#### FR Mousse solidifiée PU

60 mm de mousse dure PU Enveloppe en skai de 5 mm préinstallée avec fermeture à glissière, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Autres couleurs après concertation.

#### IT Schiuma PU rigida

60 mm di schiuma rigida di poliuretano fissa. Mantello in skai da 5 mm pre-assemblato con cerniera, dotato di rosette e calotta di copertura. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Altri colori su richiesta.

#### UltraShell

Multilayer insulation made of 80 mm rigid foam + 20 mm fibre fleece. PS jacket and hook rack, including cover plates and hood. Fire-resistance rating B2. Silver. Supplied loose.

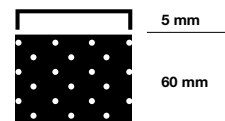
#### UltraShell

Isolation multicouches constituée de 80 mm de mousse dure + 20 mm de tissu fibreux. Enveloppe en PS équipée d'un support à crochets préinstallé, y compris rosettes et capot. Classe allemande de protection incendie B2. Argent. Livrée non montée.

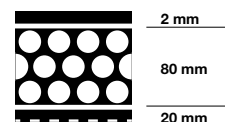
#### UltraShell

Isolamento multistrato con 80 mm di schiuma rigida + 20 mm di tessuto non tessuto. Mantello in PS e barra con ganci, rosette e calotta di copertura incluse. Classe di resistenza antincendio B2. Argento. Consegna sfusa.

≤ 600 L  
PU-Hartschaum



800 – 2000 L  
UltraShell



**Trinkwasserspeicher**  
**Domestic hot water tank**  
**Ballon eau chaude sanitaire**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria**  
**DSFF/E 200–2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

| Typ DSFF/E  |           | 200   | 300  | 400  | 500  | 600  | 800                   | 1000 | 1250 | 1500 | 1750 | 2000 |
|---|-----------|---|------|------|------|------|-----------------------|------|------|------|------|------|
| Inhalt<br>Capacity   Contenance   Contenuto   | l         | 191   | 304  | 408  | 498  | 562  | 830                   | 925  | 1226 | 1413 | 1728 | 1926 |
| Ø<br>mit Isolierung<br>with insulation   avec isolation  <br>con isolamento   | mm        | 600   | 650  | 750  | 750  | 750  | 990                   | 990  | 1100 | 1200 | 1300 | 1300 |
| Ø<br>ohne Isolierung<br>without insulation   sans isolation  <br>senza isolamento   | mm        | -   | -    | -    | -    | -    | 790                   | 790  | 900  | 1000 | 1100 | 1100 |
| Höhe mit Isolierung<br>Height with insulation  <br>Hauteur avec isolation  <br>Altezza con isolamento                             | mm        | 1215  | 1570 | 1500 | 1800 | 2000 | 1990                  | 2190 | 2240 | 2120 | 2150 | 2350 |
| Kippmass<br>Tilted dimension  <br>Cote de basculement  <br>Altezza in raddrizzamento  | mm        | 1355  | 1700 | 1680 | 1950 | 2140 | 1990                  | 2190 | 2260 | 2120 | 2200 | 2355 |
| Betriebsdruck Heizung<br>Heater operating pressure  <br>Pression de service du chauffage  <br>Pressione d'esercizio riscaldamento | bar       | 6   | 6    | 6    | 6    | 6    | 6                     | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    |
| Betriebsdruck Wasser<br>Water operating pressure  <br>Pression de service de l'eau  <br>Pressione d'esercizio acqua               | bar       | 6   | 6    | 6    | 6    | 6    | 6                     | 6    | 6    | 6    | 6    | 6    |
| Prüfdruck<br>Test pressure  <br>Pression test  <br>Pressione di collaudo  | bar       | 12  | 12   | 12   | 12   | 12   | 12                    | 12   | 12   | 12   | 12   | 12   |
| max. Betriebstemperatur<br>max. operating temperature  <br>Temp. de service max.  <br>Temperatura max. d'esercizio                | °C        | 95  | 95   | 95   | 95   | 95   | 95                    | 95   | 95   | 95   | 95   | 95   |
| Gewicht<br>Weight   Poids   Peso  | kg        | 98  | 134  | 152  | 185  | 205  | 279                   | 318  | 368  | 410  | 434  | 483  |
| Art.Nr.<br>Part no.   Réf.   Art.n.   | 100103... | 0200  | 0300 | 0400 | 0500 | 0600 | 0800                  | 1000 | 1250 | 1500 | 1750 | 2000 |
| <b>Isolierung</b><br>Insulation   Isolation   Isolamento  |           | <b>60 mm</b><br><b>fix eingeschäumt</b><br>Fixed with foam   Enrobage mousse fixe  <br>Schiuma rigida fissa |      |      |      |      | <b>UltraShell 100</b> |      |      |      |      |      |
| Wärmeverlust<br>Heat losses  <br>Pertes thermiques  <br>Perdita di calore   | kWh/24h   | 0.98  | 1.40 | 1.64 | 1.89 | 2.03 | 3.26                  | 3.44 | 3.6  | 3.77 | 4.01 | 4.38 |
| ErP-Klasse<br>ErP class   Classe ErP   Classe ErP   |           | A   | B    | B    | B    | B    | C                     | C    | C    | C    | C    | C    |
| Gewicht<br>Weight   Poids   Peso  | kg        | -   | -    | -    | -    | -    | 35                    | 40   | 45   | 50   | 55   | 60   |
| Art.Nr.<br>Part no.   Réf.   Art.n.   | 300103... | -   | -    | -    | -    | -    | 0809                  | 1009 | 1259 | 1509 | 1759 | 2009 |



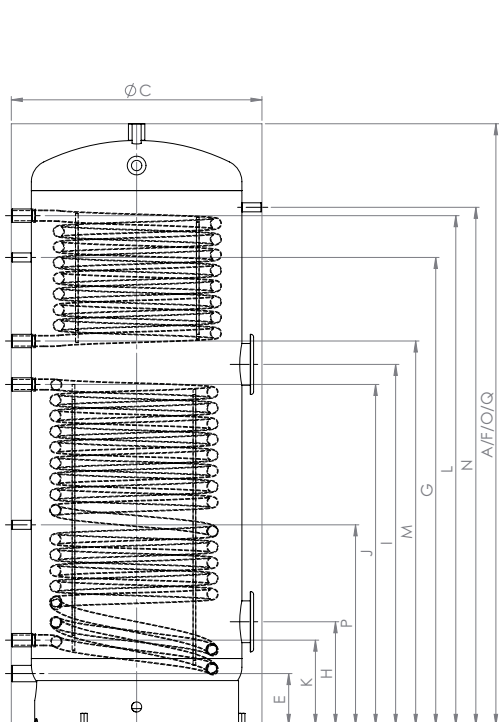
## DSFF/E 200–2000

| Typ DSFF/E   |                    | 200  | 300  | 400  | 500  | 600  | 800  | 1000 | 1250 | 1500 | 1750 | 2000 |
|--|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <b>Glattrohrwärmetauscher unten</b><br>Bottom heating coil  <br>Échangeurs de chaleur bas  <br>Serpentino inferiore                              | m <sup>2</sup>     | 1.0  | 1.6  | 1.9  | 2.4  | 2.4  | 3.7  | 3.7  | 4.1  | 4.4  | 5.0  | 5.4  |
| <b>Inhalt Glattrohrwärmetauscher</b><br>Heating coil capacity  <br>Contenance échangeurs de chaleur  <br>Contenuto serpentino                    | l                  | 5.8  | 9.9  | 12.4 | 15.5 | 15.5 | 24.2 | 24.2 | 27.0 | 28.8 | 32.9 | 35.3 |
| <b>Durchflussmenge</b><br>Throughput   Débit   Portata flusso  | m <sup>3</sup> / h | 1.3  | 2.0  | 2.4  | 3.0  | 3.0  | 4.7  | 4.7  | 5.2  | 5.6  | 6.3  | 6.8  |
| <b>Druckverlust</b><br>Pressure loss  <br>Perte de charge  <br>Perdita di pressione  | mbar               | 20   | 70   | 110  | 230  | 230  | 160  | 160  | 220  | 280  | 400  | 510  |
| <b>Dauerleistung</b><br>Continuous output  <br>Régime permanent  <br>Potenza continua<br>10°C / 45°C / 80°C                                      | l / h              | 362  | 580  | 688  | 870  | 870  | 1339 | 1339 | 1486 | 1594 | 1812 | 1957 |
| <b>max. Glattrohrwärmetauscherleistung</b><br>max. heating coil output  <br>Puissance max. du échangeurs de<br>chaleur   Potenza max. serpentino | kW                 | 14.7 | 23.6 | 28.0 | 35.3 | 35.3 | 54.5 | 54.4 | 60.4 | 64.8 | 73.6 | 79.5 |
| Typ DSFF/E   |                    | 200  | 300  | 400  | 500  | 600  | 800  | 1000 | 1250 | 1500 | 1750 | 2000 |
| <b>Glattrohrwärmetauscher oben</b><br>Top heating coil  <br>Échangeurs de chaleur haut  <br>Serpentino superiore                                 | m <sup>2</sup>     | 0.5  | 0.9  | 0.8  | 1.3  | 1.9  | 1.8  | 2.2  | 2.5  | 2.5  | 2.9  | 2.9  |
| <b>Inhalt Glattrohrwärmetauscher</b><br>Heating coil capacity  <br>Contenance échangeurs de chaleur  <br>Contenuto serpentino                    | l                  | 2.9  | 5.7  | 4.5  | 8.5  | 12.3 | 15.0 | 18.6 | 20.9 | 20.9 | 24.3 | 24.3 |
| <b>Durchflussmenge</b><br>Throughput   Débit   Portata flusso  | m <sup>3</sup> / h | 0.7  | 1.2  | 1.0  | 1.7  | 2.4  | 2.3  | 2.8  | 3.2  | 3.2  | 3.7  | 3.7  |
| <b>Druckverlust</b><br>Pressure loss  <br>Perte de charge  <br>Perdita di pressione  | mbar               | 20   | 20   | 10   | 40   | 90   | 30   | 40   | 40   | 40   | 60   | 60   |
| <b>Dauerleistung</b><br>Continuous output  <br>Régime permanent  <br>Potenza continua<br>10°C / 45°C / 80°C                                      | l / h              | 181  | 326  | 290  | 471  | 687  | 651  | 796  | 905  | 905  | 1049 | 1049 |
| <b>max. Glattrohrwärmetauscherleistung</b><br>max. heating coil output  <br>Puissance max. du échangeurs de<br>chaleur   Potenza max. serpentino | kW                 | 7.4  | 13.3 | 11.8 | 19.2 | 28.0 | 26.5 | 32.4 | 36.8 | 36.8 | 42.7 | 42.7 |

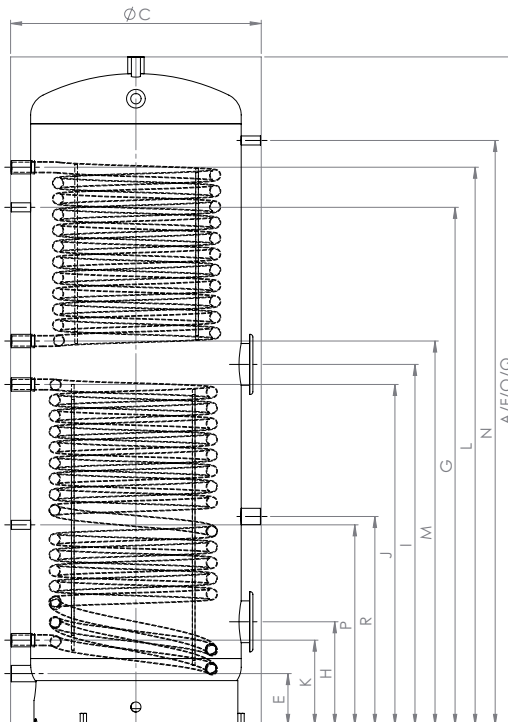
**Trinkwasserspeicher**  
**Domestic hot water tank**  
**Ballon eau chaude sanitaire**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria**  
**DSFF/E 200-2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

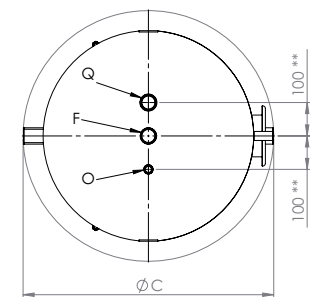
200 - 600



200 - 500



600



200 - 600

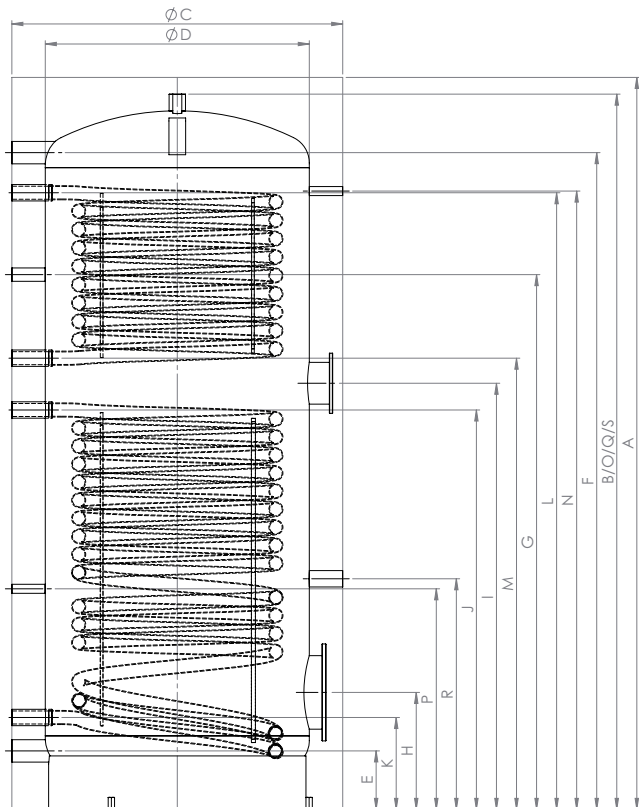


|   | Verwendung<br>Usage<br>Utilisation<br>Uso  | Dimension<br>Dimension<br>Dimension<br>Dimensione | 200     | 300     | 400     | 500     | 600     |
|---|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| A | Höhe<br>Height   Hauteur   Altezza   | ○ – mm  | 1215    | 1570    | 1500    | 1800    | 2000    |
| C | Ø  | ○ – mm  | 600     | 650     | 750     | 750     | 750     |
| E | Kaltwasser<br>Cold water   Eau froide   Acqua fredda   | ⇕ – mm  | 130     | 140     | 155     | 155     | 155     |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| F | Warmwasser<br>Hot water   Eau chaude   Acqua calda   | ⇕ – mm  | 1215    | 1570    | 1500    | 1800    | 2000    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| G | Zirkulation<br>Circulation   Circulation   Circolazione  | ⇕ – mm  | -       | 1200    | 1150    | 1400    | 1550    |
|   |  | G" – mm   | -       | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| H | Flansch unten<br>Flange below   Bride du bas  <br>Flangia inferiore  | ⇕ – mm  | 285     | 295     | 310     | 310     | 310     |
|   |  | Ø – mm  | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 |
| I | Flansch oben<br>Flange above   Bride du haut  <br>Flangia superiore  | ⇕ – mm  | 710     | 920     | 930     | 1080    | 1080    |
|   |  | Ø – mm  | 1 ½"    | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 |
| J | VL Glattrohrwärmetauscher unten<br>Bottom heating coil   Échangeurs de chaleur<br>bas   Serpentino inferiore | ⇕ – mm  | 640     | 840     | 855     | 1020    | 1020    |
|   |  | G" – mm   | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      |
| K | RL Glattrohrwärmetauscher unten<br>Bottom heating coil   Échangeurs de chaleur<br>bas   Serpentino inferiore | ⇕ – mm  | 240     | 240     | 255     | 255     | 255     |
|   |  | G" – mm   | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      |
| L | VL Glattrohrwärmetauscher oben<br>Top heating coil   Échangeurs de chaleur haut  <br>Serpentino superiore    | ⇕ – mm  | 950     | 1330    | 1235    | 1525    | 1670    |
|   |  | G" – mm   | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      |
| M | RL Glattrohrwärmetauscher oben<br>Top heating coil   Échangeurs de chaleur haut  <br>Serpentino superiore    | ⇕ – mm  | 780     | 1000    | 1000    | 1150    | 1150    |
|   |  | G" – mm   | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      |
| N | Thermometer<br>Thermometer   Thermomètre   Termometro  | ⇕ – mm  | 990     | 1350    | 1250    | 1550    | 1750    |
|   |  | G" – mm   | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| O | Fühlerhülse<br>Sensor sleeve   Manchon de sonde  <br>Manicotto sensore                                       | ⇕ – mm  | 1215    | 1570    | 1500    | 1800    | 2000    |
|   |  | G" – mm   | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| P | Fühler<br>Sensor   Sonde   Sensor  | ⇕ – mm  | -       | 570     | 590     | 600     | 600     |
|   |  | G" – mm   | -       | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| Q | Magnesiumanode<br>Magnesium anode   Anode de magnésium  <br>Anodo in magnesio                                | ⇕ – mm  | 1215    | 1570    | 1500    | 1800    | 2000    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| R | Magnesiumanode<br>Magnesium anode   Anode de magnésium  <br>Anodo in magnesio                                | ⇕ – mm  | -       | -       | -       | -       | 625     |
|   |  | G" – mm   | -       | -       | -       | -       | 1 ¼"    |

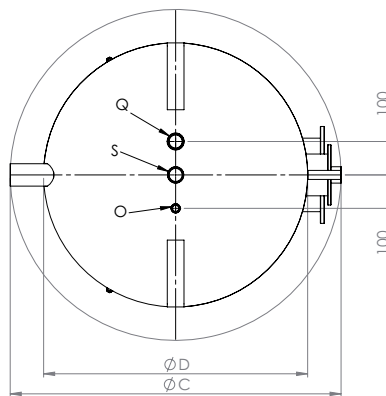
**Trinkwasserspeicher**  
**Domestic hot water tank**  
**Ballon eau chaude sanitaire**  
**Serbatoio di accumulo acqua calda sanitaria**  
**DSFF/E 200-2000**

**Emailliert**  
 Enamelled | Émaillés | Smaltato

800 - 2000



800 - 2000



800 - 2000



|   | Verwendung<br>Usage<br>Utilisation<br>Uso  | Dimension<br>Dimension<br>Dimension<br>Dimensione | 800     | 1000    | 1250    | 1500    | 1750    | 2000    |
|---|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| A | Höhe<br>Height   Hauteur   Altezza   | ○ – mm  | 1990    | 2190    | 2240    | 2120    | 2150    | 2350    |
| B |  | ○ – mm  | 1940    | 2140    | 2190    | 2070    | 2100    | 2300    |
| C | Ø  | ○ – mm  | 990     | 990     | 1100    | 1200    | 1300    | 1300    |
| D |  | ○ – mm  | 790     | 790     | 900     | 1000    | 1100    | 1100    |
| E | Kaltwasser<br>Cold water   Eau froide   Acqua fredda   | ⇕ – mm  | 175     | 175     | 200     | 220     | 235     | 235     |
|   |  | G" – mm   | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      |
| F | Warmwasser<br>Hot water   Eau chaude   Acqua calda   | ⇕ – mm  | 1765    | 1965    | 1990    | 1730    | 1730    | 1930    |
|   |  | G" – mm   | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      | 2"      |
| G | Zirkulation<br>Circulation   Circulation   Circolazione  | ⇕ – mm  | 1400    | 1600    | 1600    | 1450    | 1400    | 1650    |
|   |  | G" – mm   | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      | 1"      |
| H | Flansch unten<br>Flange below   Bride du bas  <br>Flangia inferiore  | ⇕ – mm  | 350     | 350     | 400     | 470     | 480     | 480     |
|   |  | Ø – mm  | 290/220 | 290/220 | 290/220 | 290/220 | 290/220 | 290/220 |
| I | Flansch oben<br>Flange above   Bride du haut  <br>Flangia superiore  | ⇕ – mm  | 1120    | 1275    | 1300    | 1090    | 1140    | 1240    |
|   |  | Ø – mm  | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 | 180/120 |
| J | VL Glattrohrwärmetauscher unten<br>Bottom heating coil   Échangeurs de chaleur<br>bas   Serpentino inferiore | ⇕ – mm  | 1045    | 1195    | 1220    | 1020    | 1070    | 1130    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| K | RL Glattrohrwärmetauscher unten<br>Bottom heating coil   Échangeurs de chaleur<br>bas   Serpentino inferiore | ⇕ – mm  | 275     | 275     | 320     | 360     | 360     | 360     |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| L | VL Glattrohrwärmetauscher oben<br>Top heating coil   Échangeurs de chaleur haut  <br>Serpentino superiore    | ⇕ – mm  | 1580    | 1845    | 1880    | 1600    | 1620    | 1790    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| M | RL Glattrohrwärmetauscher oben<br>Top heating coil   Échangeurs de chaleur haut  <br>Serpentino superiore    | ⇕ – mm  | 1195    | 1350    | 1380    | 1160    | 1200    | 1350    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| N | Thermometer<br>Thermometer   Thermomètre   Termometro  | ⇕ – mm  | 1650    | 1850    | 1900    | 1750    | 1750    | 1950    |
|   |  | G" – mm   | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| O | Fühlerhülse<br>Sensor sleeve   Manchon de sonde  <br>Manicotto sensore                                       | ⇕ – mm  | 1940    | 2140    | 2190    | 2070    | 2100    | 2300    |
|   |  | G" – mm   | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| P | Fühler<br>Sensor   Sonde   Sensor  | ⇕ – mm  | 660     | 660     | 680     | 590     | 600     | 600     |
|   |  | G" – mm   | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      | ½"      |
| Q | Magnesiumanode<br>Magnesium anode   Anode de magnésium  <br>Anodo in magnesio                                | ⇕ – mm  | 1940    | 2140    | 2190    | 2070    | 2100    | 2300    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| R | Magnesiumanode<br>Magnesium anode   Anode de magnésium  <br>Anodo in magnesio                                | ⇕ – mm  | 690     | 690     | 710     | 800     | 810     | 820     |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |
| S | Anschluss oben<br>Connection top   Lien ci-dessus  <br>Collegamento sopra                                    | ⇕ – mm  | 1940    | 2140    | 2190    | 2070    | 2100    | 2300    |
|   |  | G" – mm   | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    | 1 ¼"    |

○ mit Isolierung  
with insulation | avec isolation | con isolamento

○ ohne Isolierung  
without insulation | sans isolation | senza isolamento

⇕ Höhe  
Height | Hauteur | Altezza